

GLYDEA 35 DCT

Ref :5061719A



EN A Compatible controls - Wiring of control

- Please refer to the installation instruction wiring for the number correspondance.
- | | |
|---------------------------------------|---------------------------|
| 1) DCT Setting tool | 5) IR8 |
| 2) Centralis IB | 6) IR1 |
| 3) 2 Normally open Dry contact switch | 7) IR3 & RJ9/RJ12 adapter |

B Assign/Deleting a channel for IR 8 transmitter

Note :By factory default, the motor is paired to ALL channels on the transmitter. To designate one channel to a particular blind, the user must first delete unwanted channels .
 -To enter in programming mode: Press on the transmitter prog button until the curtain jogs.
 -To program one channel : press on key 1 and next on the key of the channel to program (1 to 8) or channel group until the curtain jogs.
 -To erase one channel: press on key 8 and next on the key of the channel to remove (1 to 8) or channel group until the curtain jogs.
 -To exit programming mode: press on the transmitter prog button until the curtain jogs.

RU A Совместимые системы управления - Подключение системы управления

См. инструкции по установке и подключению для соответствия номеров
 1) Устройство настройки DCT 5) IR8
 2) Выключатель Centralis IB 6) IR1
 3) Выключатель с двумя нормально разомкнутыми «сухими» контактами 7) адаптер IR3 & RJ9/RJ12
B Задать/Удалить канал для передатчика IR 8
 Примечание: Заводская установка: в передатчике запрограммированы все каналы. Для программирования отдельного канала для каждой шторы пользователь должен сначала удалить ненужные каналы.
 -Для входа в режим программирования: Нажмите кнопку prog на передатчике, пока плотно шторы не начнет кратковременно двигаться в такте вверх-вниз.
 - Для прогнмирования одного канала: нажмите на кнопку 1, затем на кнопку программируемого канала (от 1 до 8) или нескольких каналов, пока плотно шторы не начнет кратковременно двигаться в такте вверх-вниз.
 - Для удаления одного канала: нажмите на кнопку 8, затем на кнопку канала, который требуется удалить, (от 1 до 8) или нескольких каналов, пока плотно шторы не начнет кратковременно двигаться в такте вверх-вниз.
 -Для выхода из режима программирования: Нажмите кнопку prog на передатчике до тех пор, пока плотно шторы не начнет кратковременно двигаться в такте вверх-вниз.

KO A 호환 가능한 제어제품 - 유선방식제어

- 결선은 해당제품의 설치설명서를 참조하세요.
- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1) DCT 세팅 툴 | 5) IR8 |
| 2) Centralis IB | 6) IR1 |
| 3) 2 NO 무전압 점접 스위치 | 7) IR3 & RJ9/RJ12 어댑터 |
| 4) CS1 제품군 (일본에만 해당) | |

B IR8 적외선 리모컨의 채널 설정과 삭제

참고 : 출하 시 모터가 모든 채널에서 작동되도록 설정되어 있습니다. 채널을 설정하기 위해서는
 -특정 블라인드에 하나의 채널을 설정하기 위해 사용하지 않는 채널은 삭제합니다.
 -프로그램 모드 진입 : 모터가 짧게 왕복 작동할 때까지 리모컨의 prog 버튼을 누릅니다.
 -채널 입력 (프로그램 모드 진입 후) : 1번 버튼을 누른 후 원하는 채널(1-8번) 버튼을 누르거나 그룹 버튼을 모터가 짧게 왕복 작동 할 때까지 누릅니다.
 -채널 삭제 (프로그램 모드 진입 후) : 8번 버튼을 누른 후 삭제할 채널(1-8번) 버튼을 누르거나 그룹 버튼을 모터가 짧게 왕복 작동 할 때까지 누릅니다.
 -프로그램 모드 끝내기 : 모터가 짧게 왕복 작동 할 때까지 리모컨의 prog버튼을 누릅니다.

FR A Commandes compatibles - câblage des commandes

- Veillez vous référer au câblage de la notice d'installation pour la correspondance des numéros.
- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1) Outil de réglage DCT | 5) IR8 |
| 2) Centralis IB | 6) IR1 |
| 3) Commande contact sec 2 NO | 7) IR3 & RJ9/RJ12 adapter |

B Ajout ou suppression d'un émetteur IR8

Note : Par défaut, le moteur est apparié à TOUS les canaux de l'émetteur. Pour assigner un canal à un rideau en particulier, l'utilisateur doit d'abord effacer les canaux non souhaité.
 - Pour entrer en mode programmation: appuyer sur le bouton prog de l'émetteur jusqu'au va-et-vient du rideau.
 -Pour programmer un canal : appuyer sur la touche 1 et ensuite sur la touche du canal à programmer (1 à 8) ou sur la touche «groupe de canaux» jusqu'au va-et-vient du rideau.
 -Pour supprimer un canal : appuyer sur la touche 8 et ensuite sur la touche du canal à supprimer (1 à 8) ou sur la touche «groupe de canaux» jusqu'au va-et-vient du rideau.
 -Pour sortir du mode de programmation: appuyer sur le bouton prog de l'émetteur jusqu'au va-et-vient du rideau.

ZH A 匹配的控制器- 控制器接線

請根據編號找到相應的控制器接線圖。
 1) 幹觸點控制調試工具 5) IR8 8頻道紅外線發射器
 2) 宜心總控開關 6) IR1 單頻道紅外線發射器
 3) 2位常開觸點開關 7) IR3 傳感器及RJ9/RJ12轉接器
 4) CS1系列 (僅適用於日本)
B 通過8頻道紅外線發射器分配/刪除一個頻道
 注：出廠模式中，電機和發射器上的所有頻道都已對頻。
 -要實現某個頻道對應某一特點簾幕，你需要現刪除其它的頻道
 -進入編程模式：按住發射器的編程按鈕直到電機抖動。
 -增加一個頻道：按鍵1，再按住你想輸入的頻道按鍵（1-8中的一個）或組按鍵，直到電機抖動。
 -刪除一個頻道：按鍵8，再按住你想刪除的頻道按鍵（1-8中的一個）或組按鍵，直到電機抖動。
 -推出編程模式：在編程模式下，按住編程按鈕，直到電機抖動。

JP A 使用可能なスイッチを配線

- 配線は、スイッチの説明書をご覧ください。
- | | |
|------------|---------------------------|
| 4) CS1シリーズ | 6) IR1 |
| 5) IR8 | 7) IR3 & RJ9/RJ12 adapter |

B 使用するIR8送信機チャンネルを登録/削除

注意：工場出荷状態では全チャンネルがカーテンモータに登録されています。特定のチャンネルを使用するには、不必要なチャンネル登録を削除してください。
 -設定モードに入ります。カーテンが左右に動くまで送信機のprogボタンを押し続けてください。
 -チャンネル登録：ボタン1を押ししてから、登録したいチャンネルのボタン(1~8)またはグループのボタン(1⇨8, 1⇨4, 5⇨8)をカーテンが左右に動くまで押し続けてください。
 -チャンネル登録削除：ボタン8を押ししてから、削除したいチャンネルのボタン(1~8)またはグループのボタン(1⇨8, 1⇨4, 5⇨8)をカーテンが左右に動くまで押し続けてください。
 -設定モード終了します。カーテンが左右に動くまで送信機のprogボタンを押し続けてください。

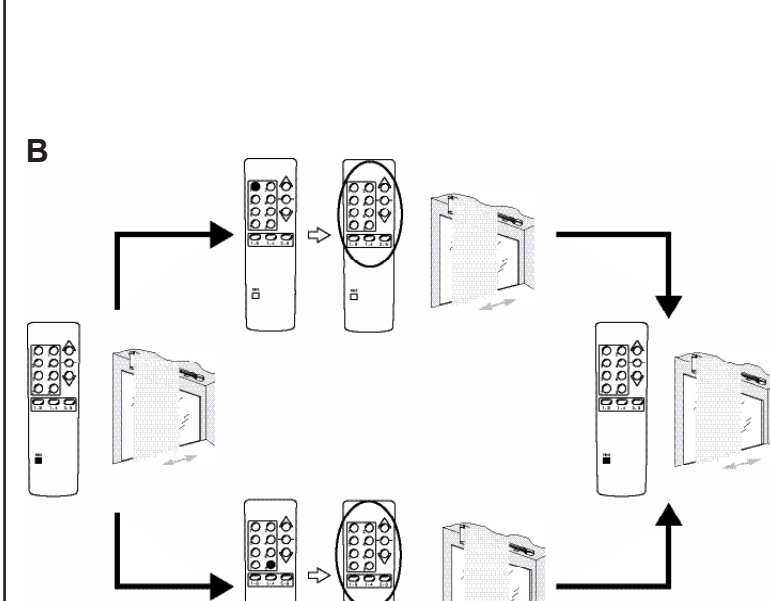
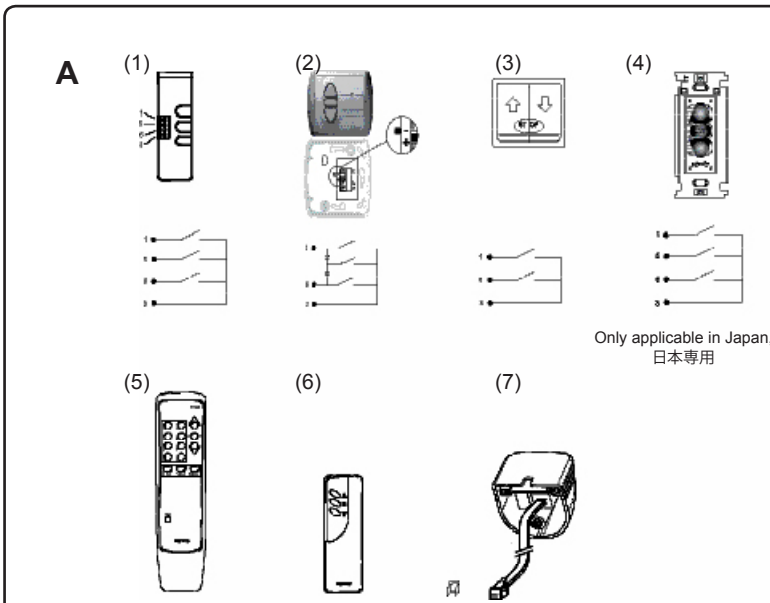
ES A Controles compatibles: cableado del control
 Consulte la correspondencia numérica en las instrucciones de instalación del cableado.
 1) Herramienta de ajuste de DCT 5) IR8
 2) Centralis IB 6) IR1
 3) 2 interruptores de contacto seco 7) IR3 y adaptador RJ9/RJ12 normalmente abiertos
B Signación/borrado de un canal del transmisor IR 8
 Nota: el motor viene sincronizado de fábrica con TODOS los canales del transmisor. Para designar un canal a una persiana en particular, el usuario debe borrar primero los canales no deseados.
 -Para entrar en el modo de programación: pulse el botón de programación del transmisor hasta que la persiana realice un ligero movimiento de vaivén.
 -Para programar un canal: para programar, pulse la tecla 1 y a continuación la tecla del canal (del 1 al 8) o del grupo de canales que vaya a programarse hasta que la persiana realice un ligero movimiento de vaivén.
 -Para borrar un canal: para borrar, pulse la tecla 8 y a continuación la tecla del canal (del 1 al 8) o del grupo de canales que vaya a eliminarse hasta que la persiana realice un ligero movimiento de vaivén.
 -Para salir del modo de programación: pulse el botón de programación del transmisor hasta que la persiana realice un ligero movimiento de vaivén.

DE A Kompatible Steuergeräte - Verkabelung der Steuerung
 Näheres zu der Verkabelung finden Sie in der Einbauanleitung unter der entsprechenden Nummer.
 1) DCT Einstellgerät 5) IR8
 2) Centralis IB 6) IR1
 3) 2 Normal offener potentialfreier Schalter 7) IR3 & RJ9/RJ12-Adapter
B Einlernen/Löschen eines Kanals für eine IR 8-Fernbedienung
 Hinweis: Werkseitig ist der Antrieb auf ALLE Kanäle der Fernbedienung eingestellt. Um einen Kanal einem bestimmten Sonnenschutz zuzuweisen, muss der Nutzer die unerwünschten Kanäle löschen.
 -Um in den Programmiermodus zu gelangen: Drücken Sie die Taste PROG der Fernbedienung solange, bis der Vorhang sich kurz bewegt.
 -Um einen Kanal einzulernen: Drücken Sie die Taste 1 und anschließend die Taste des Kanals (1 bis 8) oder der Kanalgruppe, die Sie einlernen möchten, solange, bis der Vorhang sich kurz bewegt.
 -Um einen Kanal zu löschen: Drücken Sie die Taste 8 und anschließend die Taste des Kanals (1 bis 8) oder der Kanalgruppe, die Sie löschen möchten, solange, bis der Vorhang sich kurz bewegt.
 -Um den Programmiermodus zu verlassen: Drücken Sie die Taste PROG der Fernbedienung solange, bis der Vorhang sich kurz bewegt.

NL A Compatibele bedieningspunten - Bedrading van het bedieningspunt
 Raadpleeg de installatie-instructies van de bedrading voor de nummers van de aansluiten.
 1) DCT afstelgereedschap 5) IR8
 2) Centralis IB 6) IR1
 3) 2 Normaal open spanningsloos contact 7) IR3 & RJ9/RJ12 adapter
B Toewijzen/Wissen van een kanaal voor IR 8 zender
 N.B.: In de fabriek is de motor standaard gekoppeld met ALLE kanalen op de zender. Om een kanaal toe te wijzen aan een bepaald gordijn, moet de gebruiker eerst de ongewenste kanalen wissen.
 -Om naar de programatiemode te gaan: Druk op de PROG toets van de zender tot het gordijn kort op en neer beweegt.
 -Om een kanaal te programmeren: druk op toets 1 en daarna op de toets van het te programmeren kanaal (1 t/m 8) of kanaalgroep tot het gordijn kort heen en weer beweegt.
 -Om een kanaal te wissen: druk op toets 8 en daarna op de toets van het te wissen kanaal (1 t/m 8) of kanaalgroep tot het gordijn kort heen en weer beweegt.
 -Om de programmeer mode af te sluiten: druk op de PROG toets van de zender tot het gordijn kort heen en weer beweegt.

EL A Συμβατά χειριστήρια - Καλωδίωση χειριστήριου
 Παρακαλούμε ανατρέξτε στις οδηγίες εγκατάστασης της καλωδίωσης για την αντιστοίχια των αριθμών.
 1) Εργαλείο ρύθμισης DCT 5) IR8
 2) Centralis IB 6) IR1
 3) 2 Κανονικά ανοιχτοί διακόπτες (NO) ζηρήξης επαφής 7) Προσαρμογέας IR3 & RJ9/RJ12
B Αντιστοίχιση/Διαγραφή καναλιού για τηλεχειριστήριο τύπου IR 8
 Σημείωση: Από εργοστασιακή προεπιλογή, το motor έχει συντονιστεί με ΟΛΑ τα κανάλια του τηλεχειριστήριου. Για να αντιστοιχίσει ένα κανάλι σε μια συγκεκριμένη κουρτίνα, ο χρήστης πρέπει πρώτα να διαγράψει τα κανάλια που δεν επιθυμεί.
 -Για να μεταβείτε σε λειτουργία προγραμματισμού: Πιέστε το πλήκτρο προγραμματισμού «prog» του τηλεχειριστήριου, έως ότου η κουρτίνα κάνει μια σύντομη κίνηση αριστερά/δεξιά.
 -Για να προγραμμάτιστε ένα κανάλι: πιέστε το πλήκτρο 1 και μετά το πλήκτρο του καναλιού που θέλετε να προγραμμάτιστε (1 έως 8) ή την ομάδα καναλιών, έως ότου η κουρτίνα κάνει μια σύντομη κίνηση αριστερά/δεξιά.
 -Για να διαγράψετε ένα κανάλι: πιέστε το πλήκτρο 8 και μετά το πλήκτρο του καναλιού που θέλετε να καταργήσετε (1 έως 8) ή την ομάδα καναλιών, έως ότου η κουρτίνα κάνει μια σύντομη κίνηση αριστερά/δεξιά.
 -Για να βγείτε από τη λειτουργία προγραμματισμού: πιέστε το πλήκτρο προγραμματισμού «prog» του τηλεχειριστήριου, έως ότου η κουρτίνα κάνει μια σύντομη κίνηση αριστερά/δεξιά.

CZ A Kompatibilní ovládače – Zapojení ovládačů
 Blíží informace k zapojení najdete pod odpovídajícím číslem v Návodu k instalaci.
 1) Nastavovací přípravek DCT 5) IR8
 2) Centralis IB 6) IR1
 3) Ovládač se dvěma spínacími bezpotenciálníovými kontakty (N.O.) 7) IR3 a adaptér RJ9/RJ12
B-Naučení / Vymazání kanálu dálkového ovládače IR 8
 Poznámka: Výchozí tovární nastavení je takové, že pohon reaguje na VŠECHNY kanály ovládače. Pro přiřazení vybraného kanálu určité cloně je nutné nejprve z paměti pohonu vymazat nežádoucí kanály.
 -Vstup do programovacího režimu: Stiskněte na ovládací programovací tlačítko, dokud se závés krátce nepohne tam a zpět.
 - Naučení požadovaného kanálu: stiskněte tlačítko 1 a poté tlačítko kanálu, který chcete naprogramovat (1 až 8) nebo tlačítko skupiny kanálů, dokud se závés krátce nepohne tam a zpět.
 - Vymazání vybraného kanálu: stiskněte tlačítko 8 a poté tlačítko kanálu, který chcete vymazat (1 až 8) nebo tlačítko skupiny kanálů, dokud se závés krátce nepohne tam a zpět.
 -Ukončení programovacího režimu: Stiskněte na ovládací programovací tlačítko, dokud se závés krátce nepohne tam a zpět.



FI A Yhteensopivat kaukosäätimet - Kaukosäätimen kytkentä
 Katso asennusohjeista kytkentöitä vastaavat numerot.
 1) DCT-asennustyökalu 5) IR8
 2) Centralis IB 6) IR1
 3) Kaksi normaalisti avautuvaa potentiaaliavapaata kärkeä 7) IR3 & RJ9/RJ12 -sovitin
B Kanavan liittäminen IR 8-lähettimeen tai poistaminen IR 8-lähettimestä
 Huomio: Tehdasasetuksena moottori on yhdistetty KAIKKIIN lähettimen kanaviin. Jotta voidaan määrittää toivottu kanava tiettyä kahdinta varten, käyttäjän on ensin poistettava tarpeettomat kanavat.
 - Siirtyäkseen ohjelmointitilaan: Paina lähettimen PROG-painiketta kunnes verho tekee merkkiiliikkeen.
 - Ohjelmoidaksesi yhden kanavan: paina painiketta 1 ja seuraavaksi ohjelmoitavan kanavan (1 - 8) tai kanavaryhmän painiketta kunnes verho tekee merkkiiliikkeen.
 - Poistaaksesi yhden kanavan: paina painiketta 8 ja seuraavaksi paina poistettavan kanavan (1 - 8) tai kanavaryhmän painiketta kunnes verho tekee merkkiiliikkeen.
 - Poistuaaksesi ohjelmointitilasta: Paina lähettimen PROG-painiketta kunnes verho tekee merkkiiliikkeen.

AR وحدات تحكم متوافقة - تمديد اسلاك وحدة التحكم
 يرجى الرجوع إلى تعليمات تركيب الأسلاك لمعرفة معلومات الأرقام.
 1) أداة الضبط DCT 5) وحدة Centralis IB
 2) نقطتان توصيل جاف مفتوحتان عادة 6) جهاز الإرسال IR8
 3) جهاز الإرسال IR12/RJ9 و IR3 و RJ9/RJ12-أدapter
B تخصيص/إلغاء قناة لجهاز الإرسال IR 8
 ملاحظة: في وضع ضبط المصنع يكون المحرك مقترنا بجميع قنوات جهاز الإرسال. لتخصيص قناة واحدة لستارة محددة يجب على المستخدم أن يقوم أولاً بإلغاء القنوات غير المرغوبة.
 - لبدء وضع البرمجة: اضغط على زر البرمجة بجهاز الإرسال إلى أن تتحرك الستارة ببطء مرة واحدة.
 - لبرمجة قناة واحدة: اضغط على الزر 1 وبعدها على الزر المراد برمجته (من 1 إلى 8) أو على مجموعة القنوات حتى تتحرك الستارة ببطء مرة واحدة.
 - للخروج من وضع البرمجة: اضغط على زر البرمجة بجهاز الإرسال إلى أن تتحرك الستارة ببطء مرة واحدة.

NO A Kompatible kontrollor - Kabling av kontroll
 Merk: Tallene er forklart i koblings skjemaet i installasjonsveiledningen.
 1) DCT-innstillingsverktøy 5) IR8
 2) Centralis IB 6) IR1
 3) 2 normalt åpne brytere 7) IR3- og RJ9/RJ12-adapter
B Tilknnytning/sletting av en kanal for IR 8-sender
 Merk: Som fabrikkstandard er motoren tilknyttet ALLE kanalene på senderen. For å knytte én kanal til én spesiell gardin må brukeren først slette uønskede kanaler.
 -Slik starter du programmeringen: Trykk på senderens PROG-knapp til gardinen gjør et rykk.
 -Slik programmerer du en kanal: Trykk på tast 1 og deretter på tasten for kanalen (1 til 8) eller kanalgruppen som skal programmeres, til gardinen gjør et rykk.
 - Slik sletter du en kanal: Trykk på tast 8 og deretter på tasten for kanalen (1 til 8) eller kanalgruppen som skal fjernes, til gardinen gjør et rykk.
 -Slik avslutter du programmeringen: Trykk på senderens PROG-knapp til gardinen gjør et rykk.

PT A Comandos compatíveis - Cablagem do comando
 Por favor, consulte o guia de instalação da cablagem para obter a correspondência do número.
 1) Comando de afinação DCT 5) IR8
 2) Centralis IB 6) IR1
 3) 2 Interruptores de contacto seco normalmente abertos 7) Adaptador IR3 & RJ9/RJ12
B Atribuir/Apagar um canal para o transmissor IR 8
 Nota: Por definição de fábrica, o motor está emparelhado com TODOS os canais do transmissor. Para atribuir um canal a um estore específico, o utilizador tem, primeiramente, de apagar os canais não desejados.
 -Para entrar no modo de programação: Premir o botão prog do transmissor até o cortinado fazer um movimento acima e abaixo.
 -Para programar um canal : premir a tecla 1 e, depois, a tecla do canal a programar (1 a 8) ou do grupo de canais até o cortinado fazer um movimento acima e abaixo.
 -Para apagar um canal : premir a tecla 8 e, depois, a tecla do canal a remover (1 a 8) ou do grupo de canais até o cortinado fazer um movimento acima e abaixo.
 -Para sair do modo de programação: Premir o botão prog do transmissor até o cortinado fazer um movimento acima e abaixo.

HU A Kompatibilis vezérlők - vezérlések vezetékezése
 A számok jelentését lásd a szerelési utasításban.
 1) DCT beállító eszköz 5) IR8
 2) Centralis IB 6) IR8
 3) 2 záró potenciálmentes kapcsoló 7) IR3 és RJ9/RJ12 adapter
B Csatorna hozzárendelése az IR 8 adóhoz / csatorna törlése
 Megjegyzés: A gyári alapbeállítás szerint a motor az adó MINDEN csatornájával párosítva van. Ha a felhasználó egy csatornát egy meghatározott árnyékolóhoz kíván hozzárendelni, akkor elsőként törölni kell a nem kívánt csatornákat.
 - A programozási üzemmód megnyitása: Tartsa nyomva az adó Prog gombját, amíg a függöny egy visszajelzést nem ad.
 -Csatorna programozása: nyomja meg a gombot (1), majd a programozni kívánt csatorna gombját (1-8) vagy a csatornacsoport gombját, amíg a függöny egy visszajelzést nem ad.
 -Csatorna törlése: nyomja meg a gombot (8), majd a törölni kívánt csatorna gombját (1-8) vagy a csatornacsoport gombját, amíg a függöny egy visszajelzést nem ad.
 - Kilépés a programozási módból: tartsa nyomva az adó Prog gombját, amíg a függöny egy visszajelzést nem ad.

SV A Kompatibla kontrollor - kontrollkablage
 Se installationsanvisningarnas kablage för motsvarande siffror.
 1) DCT-inställningsverktyg 5) IR8
 2) Centralis IB 6) IR1
 3) 2 normalt öppna potentialfria kontaktpbrytare 7) IR3- och RJ9/RJ12-adapter
B Tilldela/radera en kanal för IR 8-sändare
 Obs! Motorn är fabriksinställd för ALLA kanaler på sändaren. För att kunna tilldela en gardin en särskild kanal måste oönskade kanaler raderas.
 -Gå till programmeringsläge: Tryck på knappen PROG. på sändaren tills gardinen svarar.
 -Programera en kanal: Tryck på knappen 1 följt av önskad knapp för den kanal du vill programmera (1 till 8) eller önskad kanalgrupp tills gardinen svarar.
 -Radera en kanal: Tryck på knappen 8 följt av önskad knapp för den kanal du vill ta bort (1 till 8) eller önskad kanalgrupp tills gardinen svarar.
 -Avsluta programmeringsläge: Tryck på knappen PROG. på sändaren tills gardinen svarar.

PL A Kompatybilne układy sterowania - okablowanie układu sterowania
 Sprawdzić numerację okablowania w instrukcji montażu.
 1) Urządzenie do ustawiania DCT 5) IR8
 2) Sterownik Centralis IB 6) IR1
 3) 2 przelączniki normalnie otwarte bezprądowe 7) Adapter IR3 i RJ9/RJ12
B Przepisanie/Usunięcie kanału dla nadajnika IR 8
 Uwaga: Zgodnie z fabrycznymi ustawieniami domyślnymi, napęd jest przypisany do WSZYSTKICH kanałów nadajnika. Aby przypisać jeden kanał do określonej rolety, użytkownik musi w pierwszej kolejności usunąć zbędne kanały.
 -Aby przejść do trybu programowania: Naciśnąć przycisk programowania nadajnika do momentu aż roleta wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.
 -Aby zaprogramować jeden kanał: naciśnąć przycisk 1, a następnie wcisnąć przycisk kanału, który ma być zaprogramowany (od 1 do 8) lub grupy kanałów, do momentu aż roleta wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.
 -Aby wykasować jeden kanał: naciśnąć przycisk 8, a następnie wcisnąć przycisk kanału, który ma być wykasowany (od 1 do 8) lub grupy kanałów, do momentu aż roleta wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.
 -Aby wyjść z trybu programowania: Naciśnąć przycisk programowania nadajnika do momentu aż roleta wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.

IT A Comandi compatibili - Cablaggio
 Fare riferimento alle istruzioni di installazione per la corrispondenza numerica del cablaggio.
 1) Dispositivo di programmazione DCT 5) IR8
 2) Centralis IB 6) IR1
 3) 2 Interruttori a contatto pulito normalmente aperti 7) Adattatore IR3 & RJ9/RJ12
B Abbinare/Cancellare uno degli 8 canali del trasmettitore a raggi infrarossi.
 NB: Come impostazione predefinita il motore è abbinato a TUTTI i canali del trasmettitore. Per assegnare un canale ad una particolare tenda, l'utente deve prima cancellare tutti i canali in più.
 -Per accedere alla modalità di programmazione: Premere il pulsante di programmazione sul trasmettitore finché la tenda si muove.
 -Per programmare un canale: premere il tasto 1, quindi il canale da programmare (da 1 a 8) o gruppo di canali finché la tenda si muove.
 -Per cancellare un canale: premere il tasto 8, quindi il canale da cancellare (da 1 a 8) o gruppo di canali finché la tenda si muove.
 -Per uscire dalla modalità di programmazione: premere il pulsante di programmazione sul trasmettitore finché la tenda si muove.

DA A Kompatible knapper - kabling av knapper
 Se talangivelsesme i installationsanvisningerne til kablingen.
 1) DCT-indstillingsværktøj 5) IR8
 2) Centralis IB 6) IR1
 3) 2 normal åbne torkontakt 7) IR3 & RJ9/RJ12-adapter
B Tildeling/sletning af kanaler til IR 8-sender
 Bemærk! Motoren er som standard parret til ALLE kanaler på senderen. Hvis du vil tildele en kanal til en bestemt persienne, skal du først slette uønskede kanaler.
 -Sådan åbner du programmeringstilstand: Tryk på knappen PROG på senderen, indtil gardinet kører rykvis.
 -Sådan programmerer du en kanal: Tryk på tasten 1 og derefter tasten til den kanal, du vil programmere (1 til 8), eller kanalgruppen, indtil gardinet kører rykvis.
 -Sådan sletter du en kanal: Tryk på tasten 8 og derefter tasten til den kanal, du vil fjerne (1 til 8), eller kanalgruppen, indtil gardinet kører rykvis.
 -Sådan forlader du programmeringstilstand: Tryk på knappen PROG på senderen, indtil gardinet kører rykvis.



FR C Setting with 3 Normally open dry contact switches or IR control point Switch on the power supply.

C1 Modifying the motor rotation direction
Move the curtain away from the end limit.
1) Press the OPEN (UP), STOP and CLOSE (DOWN) buttons simultaneously until the curtain jogs.
2) Press the STOP button until the curtain jogs to reverse the rotation direction.

C2 Dry contact ergonomics setting: Standard or 2 buttons sequencing
1) Press and hold the OPEN (UP), STOP and CLOSE (DOWN) buttons simultaneously until the curtain jogs.
2) Press the STOP and CLOSE (DOWN) buttons simultaneously until the curtain jogs to change the ergonomoy.

C3 Erasing the memory of the motor.
Press and hold the OPEN (UP), STOP and CLOSE (DOWN) buttons simultaneously until the curtain jogs 3 times.
All the settings are erased.

EN C Setting with 3 Normally open dry contact switches or IR control point Switch on the power supply.

C1 Modifying the motor rotation direction
Move the curtain away from the end limit.
1) Press the OPEN (UP), STOP and CLOSE (DOWN) buttons simultaneously until the curtain jogs.
2) Press the STOP button until the curtain jogs to reverse the rotation direction.

C2 Dry contact ergonomics setting: Standard or 2 buttons sequencing
1) Press and hold the OPEN (UP), STOP and CLOSE (DOWN) buttons simultaneously until the curtain jogs.
2) Press the STOP and CLOSE (DOWN) buttons simultaneously until the curtain jogs to change the ergonomoy.

C3 Erasing the memory of the motor.
Press and hold the OPEN (UP), STOP and CLOSE (DOWN) buttons simultaneously until the curtain jogs 3 times.
All the settings are erased.

ES C Ajuste con 3 interruptores de contacto seco normalmente abiertos o un punto de control IR Conecte la alimentación.

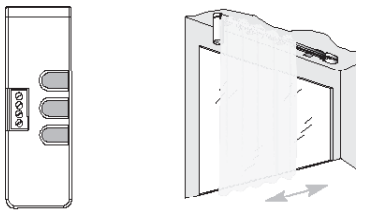
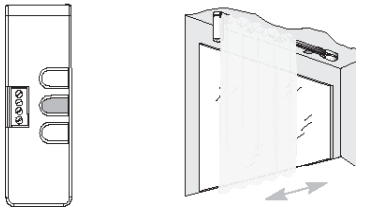
C1 Modificación del sentido de rotación del motor
Aleje la persiana del final de carrera.
1) Pulse los botones OPEN (UP), STOP y CLOSE (DOWN) de forma simultánea hasta que la persiana realice un ligero movimiento de vaivén.
2) Pulse el botón STOP hasta que la persiana realice un ligero movimiento de vaivén para invertir el sentido de rotación.

C2 Ajuste ergonómico del contacto seco: Secuencia de 2 botones o estándar
1) Pulse y mantenga pulsados los botones OPEN (UP), STOP y CLOSE (DOWN) de forma simultánea hasta que la persiana realice un ligero movimiento de vaivén.
2) Para modificar la ergonomía, pulse los botones STOP y CLOSE (DOWN) de forma simultánea hasta que la persiana realice un ligero movimiento de vaivén.

C3 Borrado de la memoria del motor
Pulse y mantenga pulsados los botones OPEN (UP), STOP y CLOSE (DOWN) de forma simultánea hasta que la persiana realice un ligero movimiento de vaivén 3 veces.
Se borrarán todos los ajustes.

C

C1

DA C Indstilling med 3 normalt åbne torkontakter eller IR-vægbetjening Sæt strømmen til.

C1 Ændring af motorens rotationsretning
Flyt gardinet væk fra endestoppet.
1) Tryk på knapperne ABN (OP), STOP og LUK (NED) samtidig, indtil gardinet kører rykvis.
2) Tryk på knappen STOP, indtil gardinet rykker for at skifte rotationsretning.

C2 Indstilling af torkontaktergonomi: Standardsekvens eller 2-knaps-sekvens
1) Tryk på knapperne ABN (OP), STOP og LUK (NED) samtidig, og hold dem inde, indtil gardinet kører rykvis.
2) Tryk på knapperne STOP og LUK (NED) samtidig, indtil gardinet kører rykvis, så ergonomien ændres.

C3 Sletning af motorens hukommelse.
Tryk på knapperne ABN (OP), STOP og LUK (NED) samtidig, og hold dem inde, indtil gardinet kører rykvis tre gange.
Alle indstillingerne slettes.

AR C الضبط باستخدام 3 مفاتيح توصيل جاف مفتوحة عادة أو نقطة تحكم IR

قم بتوصيل منبع الطاقة.

C1 تغيير اتجاه دوران المحرك
قم بتحريك الستارة متجاوزاً الحد الطرفي.
1) اضغط على أزرار الرفع والإيقاف والإنزال في وقت واحد إلى أن تتحرك الستارة ببطء مرة واحدة.
2) اضغط على زر الإيقاف إلى أن تتحرك الستارة ببطء لعكس اتجاه الدوران.

C2 ضبط الأوضاع المريحة بالتوصيل الجاف: بالتتابع القياسي أو بزرين متتابعين
1) اضغط على أزرار الرفع والإيقاف والإنزال في وقت واحد وأبقهم مضغوطين إلى أن تتحرك الستارة ببطء مرة واحدة.
2) اضغط على زر الارتفاع والقف في وقت واحد إلى أن تتحرك الستارة ببطء مرة واحدة لتغيير الشكل التسميمي.

C3 محو ذاكرة المحرك.
1) اضغط على أزرار الرفع والإيقاف والإنزال في وقت واحد وأبقهم مضغوطين إلى أن تتحرك الستارة ببطء ثلاث مرات.
فيتم محو جميع أوضاع الضبط.

DE C Einstellung mit 3 normal offenen, potentialfreien Schaltern oder mit Hilfe einer IR-Bedieneinheit Schalten Sie die Spannungsversorgung ein.

C1 Ändern der Drehrichtung des Motors
Bewegen Sie Vorhang aus der Endstellung.
1) Halten Sie die Tasten OFFNEN (AUF), STOP und SCHLIESSEN (AB) solange gleichzeitig gedrückt, bis der Vorhang sich kurz bewegt.
2) Drücken Sie die Taste STOP, bis der Vorhang sich kurz bewegt, um die Drehrichtung umzukehren.

C2 Ergonomie-Einstellung für potentialfreie Schalter: Standard- oder 2-Tasten-Sequenz
1) Halten Sie die Tasten OFFNEN (AUF), STOP und SCHLIESSEN (AB) solange gleichzeitig gedrückt, bis der Vorhang sich kurz bewegt.
2) Halten Sie die Tasten STOP und SCHLIESSEN (AB) solange gleichzeitig gedrückt, bis der Vorhang sich kurz bewegt, um die Ergonomie-Einstellung zu ändern.

C3 Löschen des Antriebsspeichers.
Halten Sie die Tasten OFFNEN (AUF), STOP und SCHLIESSEN (AB) solange gleichzeitig gedrückt, bis der Vorhang sich 3 Mal kurz bewegt.
Alle Einstellungen sind gelöscht.

IT C Programmazione con 3 interruttori a tre contatti puliti NA o trasmettitore a raggi infrarossi Alimentare il motore.

C1 Modifica del senso di rotazione del motore
Spostare la tenda dal finecorsa.
1) Premere i pulsanti APERTURA (Salita), STOP e CHIUSURA (Discesa) contemporaneamente finché la tenda si muove.
2) Per invertire il senso di rotazione, tenere premuto il pulsante STOP finché la tenda si muove.

C2 Programmazione della modalità dal punto di comando: Standard o sequenza di 2 pulsanti
1) Tenere premuti i pulsanti APERTURA (Salita), STOP e CHIUSURA (Discesa) contemporaneamente finché la tenda si muove.
2) Per cambiare l'ergonomia premere i pulsanti STOP e CHIUSURA (Discesa) contemporaneamente finché la tenda si muove.

C3 Cancellazione della memoria del motore.
Tenere premuti i pulsanti APERTURA (Salita), STOP e CHIUSURA (Discesa) contemporaneamente finché la tenda si muove 3 volte.
Tutte le impostazioni vengono cancellate.

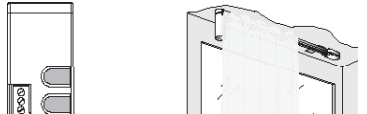
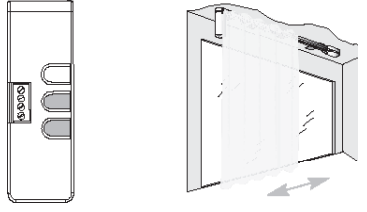
EL C Ρύθμιση με 3 κανονικά ανοιχτούς διακόπτες (NO) ξηρής επαφής ή με διακόπτη υπέρυθρων Θέστε υπό τάση.

C1 Τροποποίηση της κατεύθυνσης περιστροφής του μοτέρ
Μετακινήστε την κουρτίνα από το όριο διαδρομής του μοτέρ.
1) Πιέστε ταυτόχρονα τα κουμπιά ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ (ΕΠΑΝΩ), STOP και ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ (ΚΑΤΩ) έως ότου η κουρτίνα κάνει μια σύντομη κίνηση αριστερά/δεξιά.
2) Πιέστε το κουμπί STOP έως ότου η κουρτίνα κάνει μια σύντομη κίνηση αριστερά/δεξιά για να γίνει η αλλαγή κατεύθυνσης περιστροφής.

C2 Ρύθμιση εργονομίας ξηρής επαφής: Τυπική ακολουθία ή ακολουθία 2 πλήκτρων
Μετακινήστε ταυτόχρονα και κρατήστε πιεσμένα τα πλήκτρα ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ (ΕΠΑΝΩ), STOP και ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ (ΚΑΤΩ) έως ότου η κουρτίνα κάνει μια σύντομη κίνηση αριστερά/δεξιά.
2) Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα STOP και ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ (ΚΑΤΩ), έως ότου η κουρτίνα κάνει μια σύντομη κίνηση αριστερά/δεξιά, για να αλλάξετε την εργονομία.

C3 Διαγραφή της μνήμης του μοτέρ.
Πιέστε ταυτόχρονα και κρατήστε πιεσμένα τα πλήκτρα ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ (ΕΠΑΝΩ), STOP και ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ (ΚΑΤΩ), έως ότου η κουρτίνα κάνει μια σύντομη κίνηση αριστερά/δεξιά 3 φορές. Όλες οι ρυθμίσεις διαγράφονται.

C2

PL C Konfiguracja z 3 normalnie otwartymi przelacznikami bezpradowymi lub nadajnikiem na podczerwień Podłączyć zasilanie.

C1 Zmiana kierunku obrotu napędu
Przesuwanie rolety z położenia krańcowego.
1) Naciśkać równocześnie przyciski OTWÓRZ (GÓRA), STOP oraz ZAMKNIJ (DÓŁ) do momentu aż roleta wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.
2) Aby zmienić kierunek obrotu, naciskać przycisk STOP do momentu aż roleta wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.

C2 Ergonomiczna konfiguracja przelacznika bezpradowego: Standardowa lub sekwencja 2 przycisków
1) Naciśnąć i przytrzymać równocześnie przyciski OTWÓRZ (GÓRA), STOP oraz ZAMKNIJ (DÓŁ) do momentu aż roleta wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.
2) Aby zmienić ergonomię konfiguracji, naciskać równocześnie przyciski STOP oraz ZAMKNIJ (DÓŁ) do momentu aż roleta wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.

C3 Kasowanie pamięci napędu.
Naciśnąć i przytrzymać równocześnie przyciski OTWÓRZ (GÓRA), STOP oraz ZAMKNIJ (DÓŁ) do momentu aż roleta wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem 3 razy z rzędu. Wszystkie ustawienia zostały wykasowane.

JP C 3点のa接点スイッチ、またはIR送受信機で設定 電源投入します。

C1 回転方向変更
カーテンを両端から離れた位置に移動してください。
1) カーテンが左右に動くまでOPEN (UP), STOP および CLOSE (DOWN) ボタンを同時に押し続けてください。
2) カーテンが左右に動くまでSTOPボタンを押し続けてください。回転方向が変更されます。

C2 スイッチ操作方法設定:標準、または2ボタンシーケンス
1) カーテンが左右に動くまでOPEN (UP), STOP および CLOSE (DOWN) ボタンを同時に押し続けてください。
2) カーテンが左右に動くまでSTOP および CLOSE (DOWN) ボタンを同時に押し続けてください。操作方法が変更されます。

C3 モーター設定削除
カーテンが3回左右に動くまでOPEN (UP), STOP および CLOSE (DOWN) ボタンを同時に押し続けてください。設定が削除されました。

PT C Afiinação com 3 interruptores de contacto seco Normalmente abertos ou com ponto de comando IR Ligar a fonte de alimentação.

C1 Modificar o sentido de rotação do motor
Afastar o cortinado do fim de curso.
1) Premir os botões ABRIR (PARA CIMA), STOP e FECHAR (PARA BAIXO) simultaneamente até o cortinado fazer um movimento acima e abaixo.
2) Premir o botão STOP até o cortinado fazer um movimento acima e abaixo para inverter o sentido de rotação.

C2 Afiinação da ergonomia do contacto seco: Sequenciamento standard ou de 2 botões
1) Premir sem soltar os botões ABRIR (PARA CIMA), STOP e FECHAR (PARA BAIXO) simultaneamente até o cortinado fazer um movimento acima e abaixo.
2) Premir os botões STOP e FECHAR (PARA BAIXO) simultaneamente até o cortinado fazer um movimento acima e abaixo para mudar a ergonomia.

C3 Apagar a memória do motor.
Premir sem soltar os botões ABRIR (PARA CIMA), STOP e FECHAR (PARA BAIXO) simultaneamente até o cortinado fazer um movimento acima e abaixo 3 vezes.
Todas as definições são apagadas.

NL C Afstellen met 3 normaal open spanningsloze contacten of IR bedieningspunt Schakel de spanning in.

C1 Wijzigen van de draairichting van de motor
Verplaats het gordijn uit het eindpunt.
1) Hou tegelijk de OPEN (OP), STOP en SLUITEN (NEER) toetsen ingedrukt tot het gordijn kort op en neer beweegt.
2) Druk op de STOP toets tot het gordijn kort heen en weer beweegt om de draairichting om te draaien.

C2 Instellen van de ergonomie van het spanningsloze contact: Standaard of 2 toetsen programma
1) Druk tegelijk op de OPEN (OP), STOP en SLUITEN (NEER) toetsen tot het gordijn kort heen en weer beweegt.
2) Druk tegelijk op de STOP en SLUITEN (NEER) toetsen tot het gordijn kort heen en weer beweegt om de ergonomie te veranderen.

C3 Wissen van het geheugen van de motor.
3) Druk tegelijk op de OPEN (OP), STOP en SLUITEN (NEER) toetsen tot het gordijn 3 keer kort heen en weer beweegt.
Alle afstellingen zijn gewist.

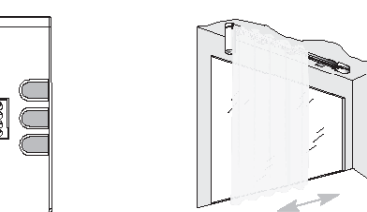

NO C Innstilling med tre normalt åpne brytere eller IR-fjernkontroll Slå på strømmen.

C1 Endre motorens rotasjonsretning
Kjør gardinen bort fra endeposisjonen.
1) Trykk samtidig på knappene ÅPNE (OPP), STOP og LUKK (NED) til gardinen gjør et rykk.
2) Skift rotasjonsretning ved å trykke på STOP-knappen til gardinen gjør et rykk.

C2 Innstilling av kontaktergonomi: Standard eller to knapper i rekkefølge
1) Trykk samtidig på knappene ÅPNE (OPP), STOP og LUKK (NED), og hold dem inntrykt til gardinen gjør et rykk.
2) Du endrer ergonomien ved å trykke samtidig på knappene STOP og LUKK (NED) til gardinen gjør et rykk.

C3 Sletting av motorens minne.
3) Trykk samtidig på knappene ÅPNE (OPP), STOP og LUKK (NED), og hold dem inntrykt til gardinen rykker tre ganger.
Alle innstillinger er slettet.

C3

FI C Asetus kolmella normaalisti avautuvalla potentivapaalla kärjellä tai IR-kaukosäätimellä Kytke virransyöttö.

C1 Moottorin pyörimissuunnan muuttaminen
Siirrä kaihdin pois raja-asennosta.
1) Paina AVAA (YLÖS), STOP ja SULJE (ALAS) samaan aikaan kunnes verho tekee merkkilliikkeen.
2) Paina STOP-painiketta kunnes kaihdin tekee merkkilliikkeen. Pyörimissuunta on muutettu.

C2 Kytkimen ergonomian asetus: Vakio tai kaksi painiketta jaksottain
1) Paina ja pidä painettuna AVAA (YLÖS), STOP ja SULJE (ALAS) -painikkeita samaan aikaan kunnes verho tekee merkkilliikkeen.
2) Paina STOP ja SULJE (ALAS) -painikkeita samanaikaisesti kunnes verho tekee merkkilliikkeen. Kytkimen ergonomia on muutettu.

C3 Moottorin muistin tyhjennys
Paina ja pidä painettuna AVAA (YLÖS), STOP ja SULJE (ALAS) -painikkeita samanaikaisesti kunnes verho tekee kolme merkkilliikettä.
Kaikki asetukset on pyyhitty pois.

KO C 3 NO 부전압 점점 스위치 또는 적외선 센서와의 설정 接通電機電源

C1 모터 회전방향 변경 커튼을 약간만 가운데로 이동 후 멈춥니다.
1) 모터가 짧게 왕복 작동할 때까지 열림, 정지, 닫힘 버튼을 동시에 누릅니다.
2) 모터가 짧게 왕복 작동할 때까지 정지 버튼을 누르면 동작 방향이 바뀝니다.

C2 점점 방식 설정 : 기본형 방식 또는 2버튼 방식
1) 모터가 짧게 왕복 작동할 때까지 열림, 정지, 닫힘 버튼을 동시에 누릅니다.
2) 커튼이 짧게 왕복 작동할 때까지 정지, 닫힘 버튼을 동시에 누르면 점점 방식이 변경됩니다.

C3 모터의 기억된 설정 삭제 모터가 짧게 3번 왕복 작동할 때까지 열림, 정지, 닫힘 버튼을 동시에 누릅니다. 모든 설정이 삭제됩니다.

RU C Установка выключателя с тремя нормально-разомкнутыми «сухими» контактами или ИК пульта Подайте электропитание.

C1 Изменение направления вращения электропривода
Поднимите шторы до конечного положения.
1) Одновременно нажмите и удерживайте клавиши «ВВЕРХ», «ВНИЗ» и «СТОП» нажатыми до тех пор, пока полностью шторы не начнут кратковременно двигаться в такте вверх-вниз.
2) Нажмите клавишу «СТОП» до тех пор, пока полностью шторы не начнут кратковременно двигаться в такте вверх-вниз, для того, чтобы изменить направление вращения.

C2 Алгоритм работы сухих контактов: Стандартная последовательность или с 2 кнопками
1) Одновременно нажмите и удерживайте клавиши «ВВЕРХ», «ВНИЗ» и «СТОП» нажатыми до тех пор, пока полностью шторы не начнут кратковременно двигаться в такте вверх-вниз.
2) Для смены алгоритма работы одновременно нажмите и удерживайте клавиши «СТОП» и «ВНИЗ» нажатыми до тех пор, пока полностью шторы не начнут кратковременно двигаться в такте вверх-вниз.

C3 Возврат к заводскому состоянию привода.
Одновременно нажмите и удерживайте клавиши «ВВЕРХ», «ВНИЗ» и «СТОП» нажатыми до тех пор, пока полностью шторы не совершат трехкратный цикл кратковременного перемещения в такте вверх-вниз.
Все ранее сделанные настройки стёрты. Привод приведен в заводское состояние.

CZ C Nastavení pomoci tří spínačů s bezpotenciálovými kontakty (N.O.) nebo pomoci infračerveného dálkového ovládače Zapněte napájení.

C1 Změna směru otáčení pohonu
Nastavte clonu mimo koncové polohy.
1) Stiskněte současně tlačítka OTEVŘÍT (NAHORU), STOP a ZAVŘÍT (DOLŮ) a držte je stlačená, dokud se závěs krátce nepohne tam a zpět.
2) Stiskněte a držte tlačítka STOP, dokud se závěs krátce nepohne tam a zpět – směr otáčení je změněn.
B2 Nastavení zpětného pohybu po plném otevření závěsu

C2 Nastavení ovládací ergonomie bezpotenciálových kontaktů: Standardní nebo dvoutlačítková sekvence
1) Stiskněte současně tlačítka OTEVŘÍT (NAHORU), STOP a ZAVŘÍT (DOLŮ) a držte je stlačená, dokud se závěs krátce nepohne tam a zpět.
2) Stiskněte současně tlačítka STOP a ZAVŘÍT (DOLŮ) a držte je stlačená, dokud se závěs krátce nepohne tam a zpět – ergonomie ovládání je změněna.

C3 Vymazání paměti pohonu.
Stiskněte současně tlačítka OTEVŘÍT (NAHORU), STOP a ZAVŘÍT (DOLŮ) a držte je stlačená, dokud se závěs třikrát za sebou krátce nepohne tam a zpět.
Všechna nastavení budou vymazána.

SV C Inställning med 3 normalt öppna potentialfria kontaktbrytare eller IR-fjärrkontroll Slå på strömmen.

C1 Ändra motorns rotationsriktning
Flytta gardinen från gränsläget.
1) Tryck samtidigt på knapparna ÖPPNA (UPP), STOPP och STÄNG (NER) tills gardinen svarar.
2) Håll STOPP-knappen intryckt tills gardinen svarar och rotationsriktningen ändras.

C2 Ergonomiinställning för potentialfri kontakt: Standard- eller tvåknappssekvens
1) Tryck samtidigt på knapparna ÖPPNA (UPP), STOPP och STÄNG (NER) och håll dem nedtryckta tills gardinen svarar.
2) Ändra ergonomi genom att trycka samtidigt på knapparna ÖPPNA (UPP), STOPP och STÄNG (NER) tills gardinen svarar.

C3 Radera motorns minne.
Tryck samtidigt på knapparna ÖPPNA (UPP), STOPP och STÄNG (NER) och håll dem nedtryckta tills gardinen svarar 3 gånger.
Alla inställningar raderas.

HU C Beállítás 3 záró potenciálmentes kapcsolóval vagy infravörös vezérlési ponttal Helyezze feszültség alá a berendezést.

C1 A motor forgásirányának módosítása
Távolítsa el a függönnyt a végállásból.
1) Nyomja meg egyszerre a NYIT (FEL), a STOP és a ZÁR (LE) gombokat, amíg meg nem kezdődik a függöny léptetése.
2) Tartsa nyomva a STOP gombot, amíg a függöny léptetése ellentétes forgásirányra nem vált.

C2 A potenciálmentes érintkező ergonomikus beállítása: Szokásos vagy 2 gomb egymás után
1) Nyomja meg és tartsa nyomva egyszerre a NYIT (FEL), a STOP és a ZÁR (LE) gombokat, amíg meg nem kezdődik a függöny léptetése.
2) Az ergonomikus beállítás módosításához nyomja meg egyszerre a STOP és a ZÁR (LE) gombokat, amíg meg nem kezdődik a függöny léptetése.

C3 A motor memóriájának törlése.
3) Nyomja meg és tartsa nyomva egyszerre a NYIT (FEL), a STOP és a ZÁR (LE) gombokat, a függöny háromszori léptetéséig.
Ezzel minden beállítás törölődik.

ZH C 使用3位常開觸點開關或紅外控制器設置 接通電機電源

C1 改變電機旋轉方向 電機不在限位位置
1) 同時按住「開」(上)、「停」和「關」(下)三個按鍵直到窗簾抖動。
2) 按住「停」, 鍵直到電機抖動。電機旋轉方向改變。

C2 幹觸點開關模式設置: 標準開關或2鍵順序開關
1) 同時按住「開」(上)、「停」和「關」(下)三個按鍵直到窗簾抖動。
2) 同時按住「停」和「關」(下)鍵直到窗簾抖動模式改變。

C3 刪除電機記憶 同時按住「開」(上)、「停」和「關」(下)三個按鍵直到窗簾抖動3次。所有設置被刪除。